



Model / Modèle : BCR390

DETAIL K2 INC.



Hitch-Mounted Bike Rack Support à vélos

STOP!

Questions, problems, missing parts? Do not return to your retailer.

Please call our customer service department at: 1(888) 277-6960. Our customer service staff are ready to provide assistance. If a part is damaged or missing, replacement parts can be shipped from our facility. For immediate help with assembly, or for additional product information, call our North American toll-free number: 1(888) 277-6960.

Save this manual

You will need this manual for safety instructions, operating procedures, and warranty.
Put it and the original sales invoice in a safe, dry place for future reference.

ARRÊTEZ!

Vous avez des questions, des problèmes, ou des pièces manquent? Ne retournez pas chez votre détaillant.
Veuillez appeler notre service à la clientèle au: 1-888-277-6960. Notre personnel du service à la clientèle est prêt à vous fournir une assistance.

Si une pièce est endommagée ou manquante, une pièce de remplacement peut vous être expédiée rapidement de nos installations. Pour une aide immédiate à l'assemblage ou pour plus d'informations sur le produit, veuillez communiquer avec notre numéro sans frais 1-888-277-6960.

Conservez ce manuel

Ce manuel vous offre des instructions sur la sécurité, des procédures opérationnelles et votre garantie.
Gardez-le ainsi que votre facture originale dans un endroit sec et sécurisé pour référence future.

ENGLISH

Parts List

Item No	Description
1	Washer
2	Hex head bolt
3	Round wire snapper pin
4	Hex head bolt
5	Washer
6	90° bracket plate
7	Bushing
8	Lower horizontal attachment tube
9	Hex nut
10	Hex nut
11	Vertical support mast
12	Stopper sleeve
13	Anti-wobble plate
14	Anti-wobble screw
15	End cap
16	Cradle support bracket
17	Cradle support arm
18	Cushioning pad
19	Cradle upper plate
20	Cradle clamp knob
21	Anti-wobble hitch pin
22	Washer
23	Washer
24	R clip
25	Cradle securing screw
26	Washer
27	Thread cap
28	Anti-wobble screw retainer

Please read through these instructions BEFORE you begin to assemble and install your DK2 BCR390 Hitch-Mounted Bike Rack.

TABLE OF CONTENTS

● Parts List	2
● Table of Contents	2
● Schematic Drawing	3
● Important Safe Operating Practices	4
● General	5
● Assembly	6
● Mounting	7
● Use	8
● Following assembly	9
● Warranty	11

WARNING! Please read through these instructions completely BEFORE you begin to assemble and install your DK2 Bicycle Rack. Failure to follow the instructions closely could cause serious personal injury or property damage.

FRANÇAIS

Liste de pièces

No de pièce	Description
1	Rondelle
2	Boulon hex
3	Goupille de verrouillage avec agrafe
4	Boulon hex
5	Rondelle
6	Plaque de support de 90°
7	Douille
8	Tube horizontal inférieur de la fixation
9	Écrou hex
10	Écrou hex
11	Mât de support vertical
12	Cran d'arrêt
13	Plaque antioscillation
14	Molette antioscillation
15	Capuchon d'extrémité
16	Ferrure de berceau
17	Bras de support du berceau
18	Coussin
19	Plaque supérieure du berceau
20	Bouton de serrage du berceau
21	Goupille de sécurité antioscillation
22	Rondelle
23	Rondelle
24	Barrure de goupille en R
25	Molette de serrage
26	Rondelle
27	Bouchon protecteur
28	Douille antioscillation

Veillez lire attentivement ces instructions avant d'assembler et d'installer votre support à vélos K2 BCR390.

TABLE DES MATIÈRES

● Liste des pièces	2
● Table des matières	2
● Schéma	3
● Importantes pratiques d'opération de sécurité	4
● Information générale	5
● Assemblage	6
● Montage	7
● Utilisation	8
● Après assemblage	9
● Garantie	11

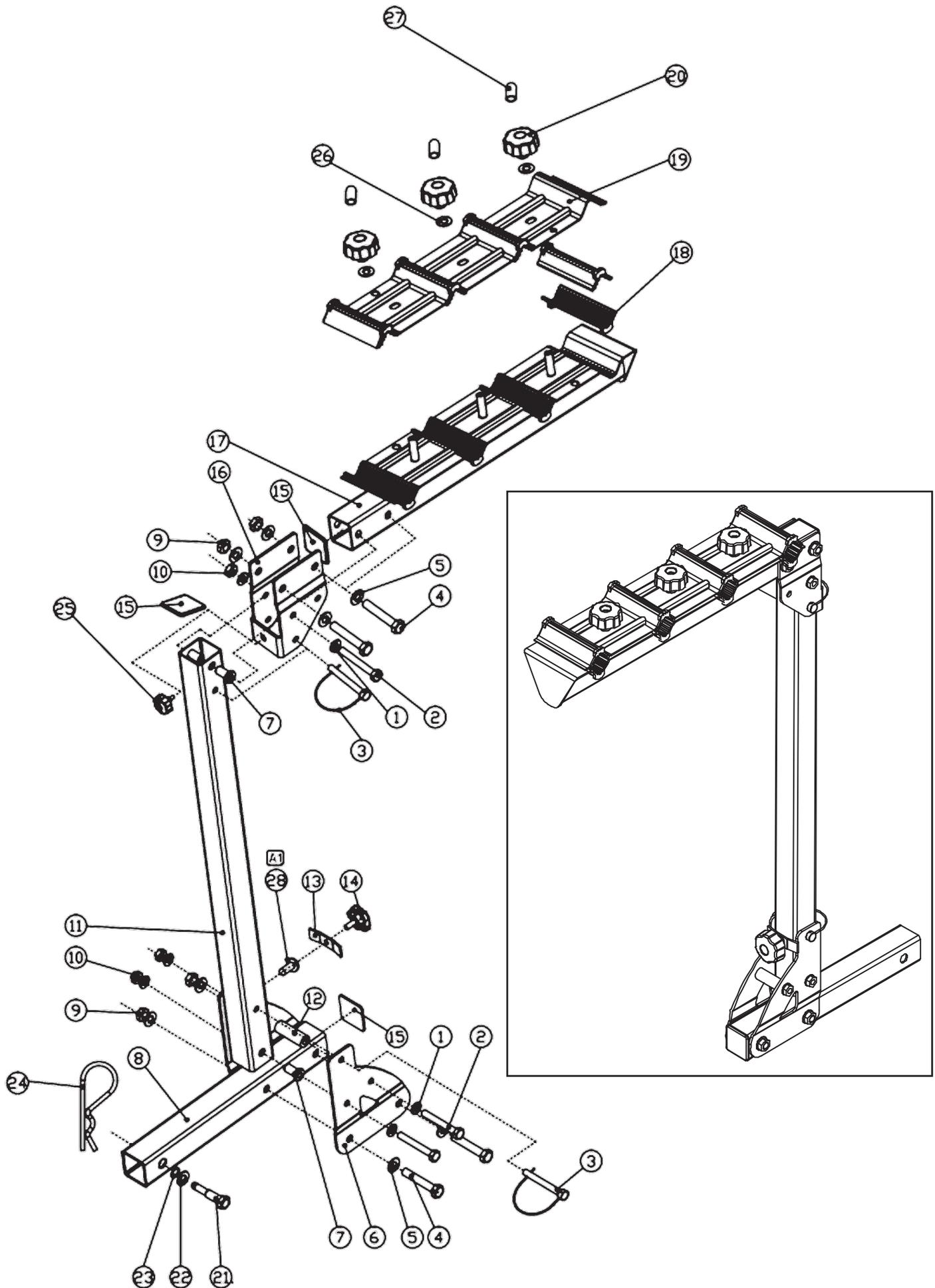
AVERTISSEMENT! Lire attentivement ces instructions avant de commencer à assembler et à installer votre support à vélos DK2. Ne pas suivre les instructions pourrait causer des blessures graves ou des dommages matériels.

ENGLISH

SCHEMATIC DRAWING

FRANÇAIS

SCHEMA



ENGLISH

IMPORTANT SAFE OPERATING PRACTICES

IMPORTANT: Read safety rules and instructions carefully before using this equipment. Read and follow instructions carefully. Save owner's manual for future reference or parts information. Be certain any future user of this carrier is aware of correct attachment and use.

CAUTION: Safety First — Read this manual carefully before attaching and using your bike rack. We recommend that you read this manual completely so that you are fully aware of all important safety recommendations. Record your serial number.

DANGER: This equipment was built to be operated according to the rules for safe operation in this manual. As with any type of equipment, carelessness or error on the part of the operator can result in serious injury or property damage.

- To use this equipment properly, you must observe the safety regulations, the assembly instructions and the operating instructions to be found in this manual.
- All persons who use and service the rack must be informed about potential hazards and must be well acquainted with this manual.

IMPORTANT WARNING: It is critical that your DK2 Bike Rack is properly secured to the vehicle.

- Attaching it improperly could result in a vehicular accident, causing serious bodily harm, injuries, or death to you or to others.
- Securing racks and accessories to your vehicle is your legal responsibility. Check the rack prior to use, and inspect the components for adjustment, wear, and damage periodically.
- You must read and understand all of the instructions and cautions before you install or use the bike rack.
- If you do not understand all of the instructions and cautions, or if your mechanical experience precludes following them, have the rack installed by a professional.

WARNING: Though this rack is designed to fasten securely to most 5 cm (2 in.) automotive hitch receivers, variations in vehicle design and specifications make it impossible to guarantee that it will in all cases. This assumes the vehicle is in good condition in the area supporting the hitch. **You are responsible** to ensure the rack attaches safely and securely to the vehicle and that it holds the bicycles in a safe manner.

FRANÇAIS

IMPORTANTES PRATIQUES D'OPÉRATION DE SÉCURITÉ

IMPORTANT : lisez attentivement les règles et les consignes de sécurité avant d'utiliser cet équipement. Lisez et suivez attentivement les instructions. Conservez le manuel du propriétaire pour référence future ou pour la liste de pièces. Assurez-vous que tous les utilisateurs de ce support soient conscients de la façon de l'utiliser ainsi que de son installation.

ATTENTION : la sécurité d'abord — Lisez attentivement ce manuel avant de fixer et d'utiliser votre support à vélos. Nous vous recommandons de lire entièrement ce manuel afin que vous soyez pleinement conscient de toutes les recommandations de sécurité importantes. Enregistrez votre numéro de série.

DANGER : cet équipement a été construit pour être utilisé selon des règles de fonctionnement sécuritaire incluses dans ce manuel. Comme avec n'importe quel type d'équipement, la négligence ou une erreur de la part de l'utilisateur peut entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.

- Pour utiliser cet appareil correctement, vous devez respecter les règles de sécurité, les instructions de montage et le mode d'emploi qui se trouvent dans ce manuel.
- Toutes les personnes qui utilisent et entretiennent le porte-vélos doivent être informées des risques potentiels et doivent être bien familiarisées avec ce manuel.

AVERTISSEMENT IMPORTANT : il est essentiel que votre support à vélos DK2 soit bien fixé au véhicule.

- Une fixation de façon incorrecte pourrait entraîner un accident de la route, causant des lésions corporelles graves, des blessures ou la mort pour vous ou pour d'autres.
- La fixation des supports et des accessoires à votre véhicule est de votre responsabilité légale. Vérifiez le support à vélos avant chaque utilisation, inspecter les composantes de réglage, l'usure et les dommages périodiquement.
- Vous devez lire et comprendre toutes les instructions et mises en garde avant d'installer ou d'utiliser le porte-vélos.
- Si vous ne comprenez pas toutes les instructions et mises en garde, ou si vous n'êtes pas confortable avec ces instructions et mises en garde, faites installer votre porte-vélos par un professionnel.

AVERTISSEMENT : bien que ce support à vélos soit conçu pour être fixé solidement à la plupart des récepteurs d'attelage de 5 cm (2 po), les variations dans la conception et les spécifications du véhicule ne permettent pas de garantir que ce sera applicable dans tous les cas. Cela suppose que le véhicule est en bon état dans la zone d'appui de l'attelage. **Vous êtes responsable** d'assurer que le support soit fixé en toute sécurité sur le véhicule et qu'il supporte les vélos de façon sécuritaire.

ENGLISH

- This rack is designed for use on passenger cars, trucks, and SUVs that have the correct hitch receiver and hitch receiver weight capacity.
- Inappropriate use and fastening of the rack to the vehicle may lead to damage to bicycles, the rack, and/or your vehicle. It may also inflict damage on other vehicles behind and elsewhere on the road with you.

WARNING:

- Do not exceed the rated capacity of this bike carrier.
- Do not load more than 4 bicycles, weighing in total, less than 90.7 kg (200 lb.).
- Do not carry anything other than bicycles with this carrier.

CAUTION:

- Ensure that the use of this rack is not in contravention of local traffic regulations with regard to protrusion from vehicle, or the obscuration of license plates or tail lights resulting from its use.
- Always use the cradles and clamps to secure bicycles to the carrier. To increase the stability and security of the load, you may use rope, shock cord, or cable locks.
- Worn or frayed straps should be replaced immediately at the first sign of wear. Check them frequently.

- We suggest, at the start of every trip, to stop and check bicycles after 150 m (500 ft.).
- This bike carrier is not recommended to keep bikes secure and safe from damage during the bumps and vibration of off-road travel. They may shift and become damaged or loose.
- Watch that hot vehicle exhaust is not directed near bicycle tires. They can be damaged by exhaust heat.
- Be careful that the bicycles are supported at a height to prevent their contacting the ground while being carried. For this reason particularly, the bike carrier is not designed for use on a fifth wheel or any type of trailer.
- Do not take the bike carrier through an automatic car wash.

GENERAL

1. **READ YOUR OWNER'S MANUAL CAREFULLY.** Get to know your bike rack and familiarize yourself with its applications and limitations.
2. **USE THE RACK ACCORDING TO THE GUIDELINES IN THIS MANUAL.** Do not abuse it or force it to do a job for which it was not designed.
3. **USE ONLY ORIGINAL EQUIPMENT PARTS AND ACCESSORIES.** Consult this owner's manual. The use of incorrect accessories may produce unforeseen hazards.

FRANÇAIS

- Ce support est conçu pour être utilisé sur les voitures, les camions et les VUS qui ont le récepteur d'attelage correct; ce dernier doit avoir la capacité de poids adéquate.
- L'utilisation inappropriée et une mauvaise fixation du porte-vélos sur le véhicule peuvent causer des dommages aux bicyclettes, au porte-vélos et à votre véhicule. Il peut aussi infliger des dommages à d'autres véhicules derrière ou ailleurs sur la route.

AVERTISSEMENT :

- Ne pas dépasser la capacité nominale de ce porte-vélos.
- Ne chargez pas plus de 4 vélos. Ils doivent peser, au total, moins de 90,7 kg (200 lb).
- Ne transportez rien d'autre que des bicyclettes sur ce porte-vélos.

ATTENTION :

- Assurez-vous que l'utilisation de ce support n'est pas en violation des règles de circulation locales et, que son utilisation n'obstrue pas la plaque d'immatriculation ou les feux arrière.
- Toujours utiliser les berceaux et des sangles pour fixer les vélos sur le support. Pour augmenter la stabilité et la sécurité de la charge, vous pouvez utiliser une corde, un cordon de serrage, ou des câbles de sûreté.
- Des sangles usées ou effilochées doivent être remplacées immédiatement au premier signe d'usure. Vérifiez-les fréquemment.
- Nous recommandons, au début d'un voyage, d'arrêter et de vérifier les vélos après 150 m (500 pi)
- Ce porte-vélos n'est pas recommandé pour éviter les dommages aux vélos s'il y a des bosses et des vibrations lors d'un voyage hors route. Les vélos peuvent se déplacer et être endommagés durant le parcours.
- Vérifiez que les gaz d'échappement chauds ne soient pas dirigés près ou vers les pneus des vélos. Ils pourraient être endommagés par la chaleur des gaz d'échappement.
- Veillez à ce que les vélos soient à la bonne hauteur afin d'empêcher leur contact avec le sol durant leur transport. Pour cette raison particulière, le support à vélos n'est pas conçu pour être installé sur une sellette (fifth wheel) ou tout type de remorque.
- Ne pas passer le porte-vélos dans une lave-auto automatique.

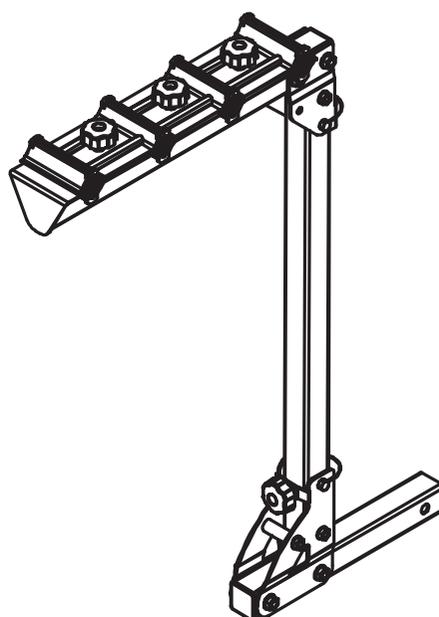
INFORMATION GÉNÉRALE

1. **LISEZ LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE SOIGNEUSEMENT.** Apprenez à connaître votre support à vélos et à vous familiariser avec ses applications et ses limites.
2. **UTILISER LE SUPPORT À VÉLOS SELON LES DIRECTIVES DE CE MANUEL.** Ne pas en abuser ou le forcer à faire un travail pour lequel il n'a pas été conçu.
3. **UTILISEZ UNIQUEMENT DES PIÈCES ET ACCESSOIRES D'ÉQUIPEMENT D'ORIGINE.** Consultez le manuel du propriétaire. L'utilisation d'accessoires non conformes peut entraîner des risques imprévus.

ENGLISH

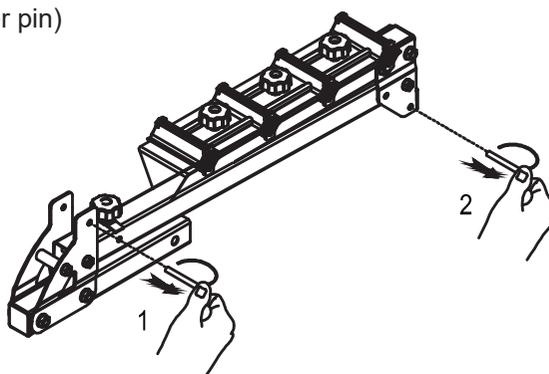
ASSEMBLY

Remove everything from the carton and check the components against the parts list, familiarizing yourself with them as you go. Do this in a cleared space near the rear of your vehicle. Retain packing materials until you are sure everything is present and in good condition.

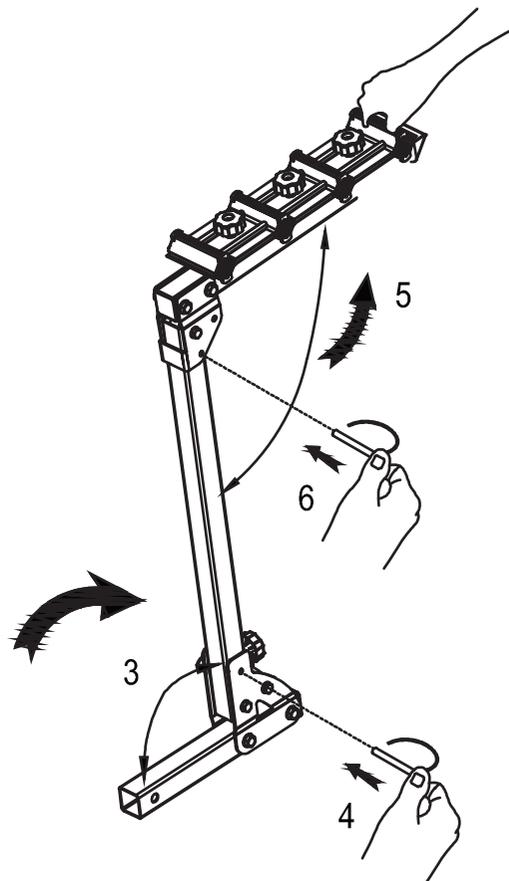


Refer also to the schematic drawing on page 3.

1. Remove the D-bolt (snapper pin)
2. Remove the second D-bolt (snapper pin)



3. Unfold the Lower horizontal attachment tube (item no 8) from the Vertical support mast (item no. 11).
4. Insert the D-bolt (snapper pin).
5. Unfold the the Cradle support arm (item no. 17) from the Vertical support mast (item no. 11).
6. Insert the second D-bolt (snapper pin) to hold the cradle horizontally.



FRANÇAIS

ASSEMBLAGE

Retirez tous les éléments du cartonnage et vérifiez que toutes les composantes sont incluses en utilisant la liste des pièces. Familiarisez-vous avec toutes les composantes dans un espace dégagé près de l'arrière de votre véhicule. Faites de la place à l'arrière de votre véhicule; si une fois assemblé, le porte-vélos sera facile à glisser dans votre récepteur d'attelage. Par souci de simplicité, il est préférable de faire l'assemblage initial directement sur la face arrière du véhicule. Conservez les matériaux d'emballage jusqu'à ce que vous soyez sûr que tout est inclus et en bon état.

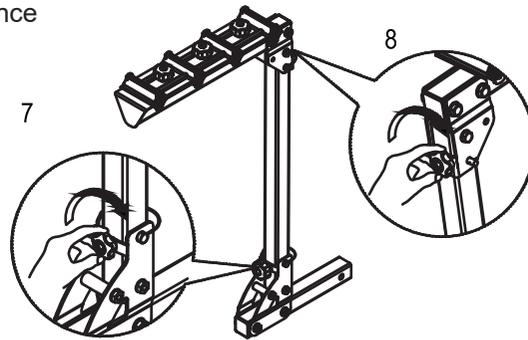
Reportez-vous au schéma de la page 3.

1. Retirez le boulon en D (goupille à anneau).
2. Enlever le deuxième boulon en D (goupille à anneau).

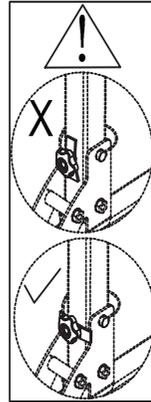
3. Dépliez le tube horizontal inférieur de la fixation (article n° 8) du mât de support vertical (réf. 11).
4. Insérez le boulon en D (goupille à anneau).
5. Dépliez le bras de support du berceau (article n° 17) à partir du mât du support (article n° 11).
6. Insérer le deuxième boulon en D (goupille à anneau) pour maintenir le berceau en place horizontalement.

ENGLISH

7. Turn the anti-wobble screw once the lower pin is inserted.

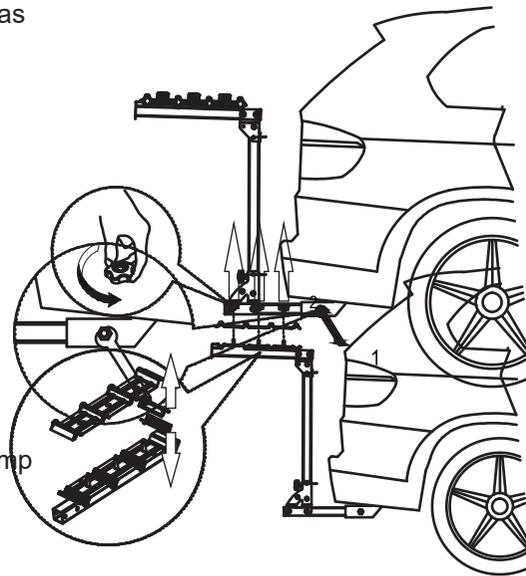


8. Ensure the correct horizontal orientation of the Anti-wobble plate (item no. 13).



MOUNTING

1. Fix the bike carrier to the car as shown. Secure the Anti-wobble hitch pin (item no. 21) with a wrench as shown.



2. Unscrew the three Cradle clamp knobs (item no. 20). Remove the Cradle upper plate (item no. 19).

FRANÇAIS

7. Tourner la vis antioscillation après que la goupille inférieure est insérée.

8. Assurez-vous de l'orientation horizontale de la plaque antioscillation (article n° 13).

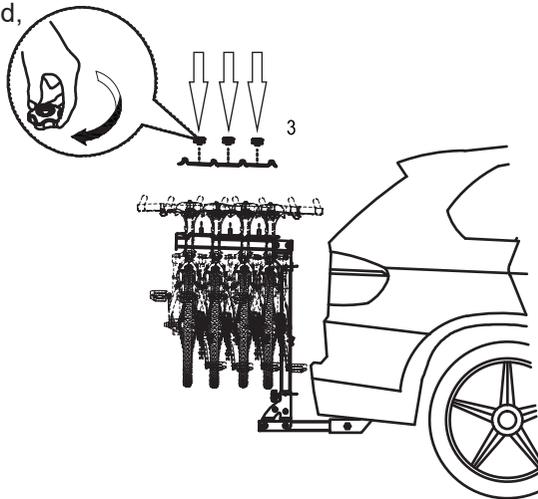
MONTAGE

1. Fixez le porte-vélos sur véhicule tel que démontré. Sécuriser la goupille anti vibration avec une clé tel qu'illustré (article n° 21).

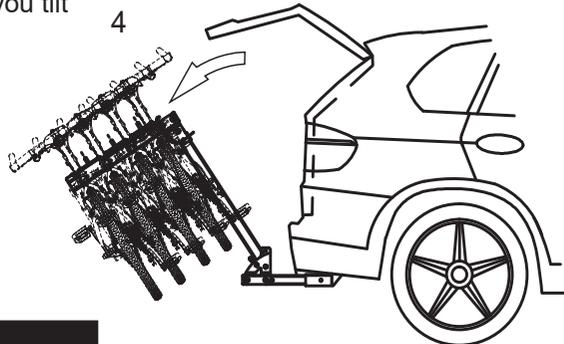
2. Dévissez les trois boutons des pinces de berceau (article n° 20). Retirer la plaque supérieure du berceau (article n° 19).

ENGLISH

- Place the bicycles as pictured, then re-place the Cradle upper plate (item no. 19) and re-tighten the three Cradle clamp knobs (item no. 20) to secure.



- You can open the trunk if you tilt the bike carrier.



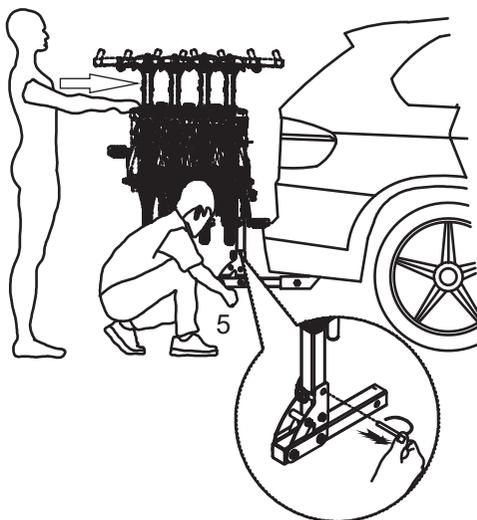
USE

To allow access to the rear of the vehicle through the hatch or tailgate, the vertical support can be released to tilt away from the vehicle. This may be difficult if there are bicycles mounted on it.

- We recommend you remove any bicycles from the rack.

DANGER: *The weight of the bicycles may cause the rack to tilt suddenly and cause injury to the operator and damage the rack.*

- With the bikes mounted, two persons are required to perform this task.
 - With a second person holding the rack and bikes upright, remove the lower snapper pin, then allow it to tilt away from the vehicle, lowering it until it hits the stopper.



WARNING: *Do not drive with the rack in this lowered position.*

To allow safe operation of the vehicle when bicycles are not mounted on the rack, the cradle support arm can be folded down out of the way by removing the upper lanyard safety pin and re-fastening it

FRANÇAIS

- Placez les vélos tel qu'illustrées, puis remettez la plaque supérieure du berceau tel qu'indiqué (article n° 19) et resserrer les trois boutons de serrage du berceau (article n° 20) pour sécuriser.

- Vous pouvez ouvrir le coffre si vous inclinez le support de vélos.

UTILISATION

Pour permettre l'accès au coffre arrière ou au hayon du véhicule, vous pouvez incliner le support vertical. Cela peut être difficile s'il y a des vélos sur le support.

- Nous vous recommandons d'enlever les vélos du support.

DANGER: *Le poids des vélos pourrait faire basculer le support soudainement et causer des blessures à l'opérateur et aussi pourrait causer des bris au support.*

- Quand les vélos sont sur le support, deux personnes sont requises pour cette tâche.
 - Avec une deuxième personne tenant le support et les vélos en position verticale, retirer la goupille inférieure, puis, lui permettre de basculer, en l'abaissant jusqu'à ce qu'il atteigne le cran d'arrêt.

ATTENTION : *ne pas conduire avec le porte-vélos dans cette position.*

Pour permettre un fonctionnement en toute sécurité du véhicule lorsqu'aucune bicyclette n'est montée sur le support, le bras de berceau peut être plié vers le bas, en enlevant la goupille de sécurité et

ENGLISH

through the other hole in the bracket plate.

NOTE: Before each use, be sure all the components of the rack are in good working order. Verify each time that all hardware is tight and secure before mounting bicycles onto the BCR390.

FOLLOWING ASSEMBLY

1. Lift a bicycle to the horizontal cradle bar and hang it by the crossbar of the bicycle from the inner-most (closest to the vehicle) cradle.

NOTE:

- Generally, bicycles should be mounted with the heaviest closest to the vehicle, working out to the lightest bicycle.
- It is usually easiest to alternate the direction the bicycles face, preventing the handlebars from interfering with each other.
- Bicycles with women's, dual thin crossbars, Y-crossbars, large diameter crossbars, or children's frames may pose difficulties and may require the addition of a temporary crossbar to securely mount them.
- Use a strap on the support pole and run it through the bicycle wheels to prevent in-transit movements.
- Check that all the bicycles are hanging securely and that they are stable.
- Check the clearance. It is the responsibility of the driver to ensure there is sufficient clearance. This is dependent on the vehicle, the load, and the road. Clearance should allow for the distance away from the rear wheels and the movements imposed by driveway ramps and speed bumps. It should be between 30 and 38 cm (12 and 15 in.).



FRANÇAIS

repositionnant dans l'autre trou dans la plaque de support.

REMARQUE : Avant chaque utilisation, assurez-vous que toutes les composantes du porte-vélos sont en bon état de fonctionnement. Vérifiez que tout la quincaillerie soit bien fixée avant de déposer des vélos sur le BCR390.

APRÈS L'ASSEMBLAGE

1. Soulevez le vélo à la hauteur des berceaux et déposer la barre transversale de la bicyclette, dans le berceau le plus près du véhicule.

REMARQUE :

- En général, les bicyclettes doivent être montées en plaçant la plus lourde le plus près du véhicule et la plus légère à l'extrémité du support.
- Il est généralement préférable d'alterner les poignées des bicyclettes pour empêcher les guidons d'interférer les uns avec les autres.
- Certains vélos à cadrages doubles, à cadrage type Y, barres de grand diamètre, ou des cadres d'enfant peuvent poser des difficultés et pourraient nécessiter l'ajout d'une traverse temporaire pour les monter en toute sécurité.
- Pour certains types de châssis de bicyclette, il peut être utile pour ajuster l'angle du berceau individuel en enlevant la goupille de blocage et en faisant tourner l'ensemble du berceau pour s'adapter à l'angle de la barre du cadre (fig.5). Réinsérez la goupille à l'angle correct.
- Utilisez une sangle sur le poteau de soutien et le passer à travers les roues des vélos pour éviter les mouvements de roues en transit.
- Vérifiez que tous les vélos sont suspendus en toute sécurité et qu'ils soient stables.
- Contrôlez le dégagement. Il est de la responsabilité du conducteur de s'assurer qu'il y a un dégagement suffisant. Cela dépend du véhicule, de la charge et de la route. Le dégagement devrait permettre une bonne distance des roues arrière et aussi les mouvements créés par les rampes d'allée et les bosses de décélération. Le dégagement devrait être entre 30 et 38 cm (12 à 15 po).

ENGLISH

WARRANTY

This Product is guaranteed to be free from defects in materials and workmanship for a period of one year from the date of shipment. This warranty does not apply to paint or items considered to be wear items. In the event the Product or any component thereof is claimed to be defective by the Customer, it shall be returned to Detail DK2 Inc. by the Customer, prepaid for inspection. No Product or any component thereof is to be returned to DK2 by the Customer without the prior written consent and acceptance of DK2. Provided the Customer's complaint is received within the warranty period, if DK2 determines that it is responsible for a defect in materials or workmanship, DK2 may, in its sole discretion, choose to (i) remedy the defect in DK2's facility (and Customer agrees to provide full access to the Product for this purpose at Customer's sole cost and expense), or (ii) credit the Customer. This is the Customer's sole remedy hereunder. This warranty shall not apply to any Product which (a) have been altered or modified in any way (for purposes hereof, incorporation of Product in other products by the Customer where no changes have been made to Product to perform such incorporation is deemed not to be an alteration or modification), or (b) improperly installed or used, or (c) have been subjected to unusual physical or electrical stress, misuse, abuse, negligence or accident.

If you have any questions or problems with your Detail DK2 Bike Rack, including set-up difficulties, broken or missing parts, etc., do not return with it to the store. Please call our toll-free service line at **1(888) 277-6960** to speak to a technician.

Detail DK2 Inc.,
1080 Clay Avenue Unit #2,
Burlington, Ontario,
L7L 0A1 Canada

We reserve the right to change product design and specifications without notice or obligation.

FRANÇAIS

GARANTIE

Ce produit est garanti contre les défauts de fabrication et de matériaux pour une période d'un an à partir de la date d'expédition. Cette garantie ne s'applique pas à la peinture ou aux articles considérés comme des pièces d'usure. Dans le cas où le produit ou toutes composantes sont considérés défectueux par le client, ils doivent être retournés chez Detail K2 Inc. par le client à ses frais pour inspection.

Aucun produit ou composante ne peut être retournés à Detail K2 Inc. par le client sans le consentement écrit préalable et l'acceptation de Detail K2 Inc. Pourvu que la plainte du client est reçue durant la période de garantie, si Detail K2 Inc détermine qu'il est responsable d'un défaut de matériaux ou de fabrication, K2 peut, à sa seule discrétion, choisir

(I) de remédier au défaut dans l'installation de K2 (le client s'engage à fournir le plein accès au produit pour cette fin à ses seuls frais et dépenses) ou (II) de fournir un crédit au client.

C'est le seul recours du client en vertu de la présente.

Cette garantie ne s'applique pas à tout produit qui

(a) ont été altéré ou modifié de quelque façon (pour les besoins des présentes, l'incorporation de produit dans un autres produits par le client où quelque changement ayant été apporté au produit pour effectuer cette intégration est considérée être une altération ou modification), (b) a été mal installé ou mal utilisé, (c) a été soumis à des contraintes insolites physiques ou électriques, une mauvaise utilisation, un abus, de la négligence ou un accident.

Si vous avez des questions ou des problèmes avec votre support à vélos de Detail K2, y compris des difficultés de mise en place, des pièces défectueuses ou manquantes, etc., ne retournez pas le support à vélos à votre magasin. Appelez notre ligne de service sans frais au **1-888-277-6960** pour parler à un technicien.

Detail K2 Inc.,
1080 Clay Avenue Unit # 2,
Burlington, Ontario,
L7L 0A1 Canada

Nous nous réservons le droit de modifier la conception et les spécifications du produit sans préavis ou obligation.

